



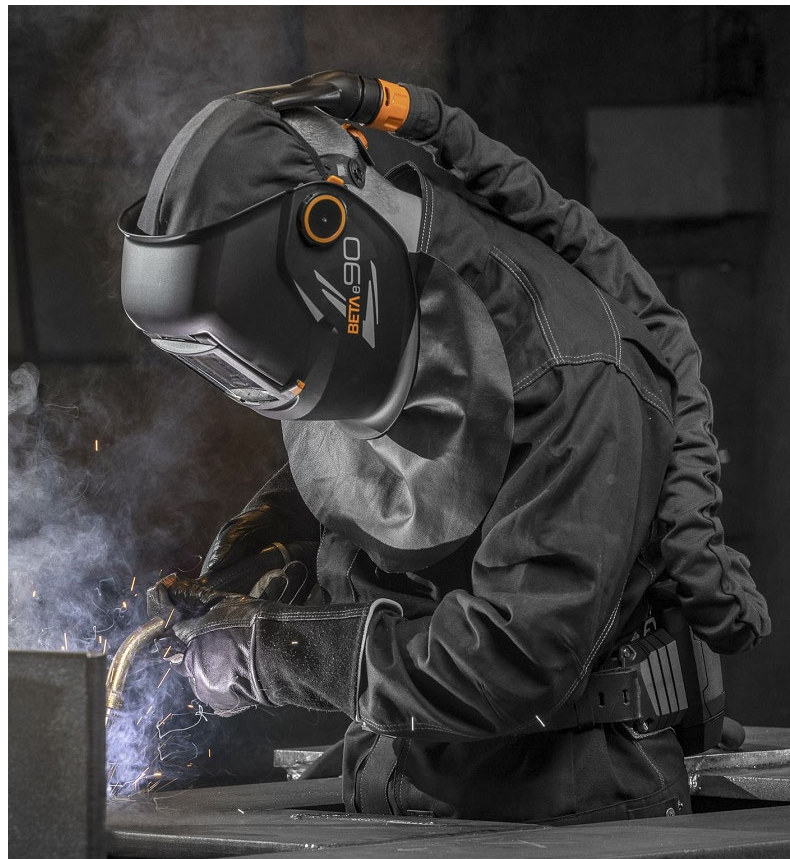
Alfa i Beta serii e

Przyłbice i aparaty oddechowe

Made *in* Finland

Spis treści

- Informacje o produkcji
- Uruchomienie
- Obsługa
- Konserwacja





Informacje o produkcji

Na następnych slajdach opisany jest produkt, jego podzespoły i zastosowania.

Wstęp

- Na serie Alfa i Beta składają się zarówno standardowe przyłbice spawalnicze, jak i aparaty oddechowe.
- Są to najwyższej klasy środki ochrony indywidualnej dla profesjonalnych spawaczy i pracowników działu produkcji.
- Przeznaczone są do spawania łukowego, cięcia, szlifowania, żłobienia i inspekcji.



Modele Alfa i Beta serii e

Alfa e60P	Przyłbica spawalnicza Alfa e z pasywnym filtrem spawalniczym o stopniu zaciemnienia 11	9873020
Alfa e60A	Przyłbica spawalnicza Alfa e ze samościeniemniającym filtrem spawalniczym SA 35	9873021
Beta e90P	Przyłbica spawalnicza Beta e z pasywnym filtrem spawalniczym o stopniu zaciemnienia 11	9873022
Beta e90A	Przyłbica spawalnicza Beta e ze samościeniemniającym filtrem spawalniczym SA 60B	9873023
Beta e90X	Przyłbica spawalnicza Beta e ze samościeniemniającym filtrem spawalniczym XA 47	9873024
Beta e90 PFA	Spawalniczy aparat oddechowy z pasywnym filtrem spawalniczym o stopniu zaciemnienia 11 oraz zasilany akumulatorem moduł filtrujący PFU 210e	9873030
Beta e90 SFA	Spawalniczy aparat oddechowy ze samościeniemniającym filtrem spawalniczym SA 60B oraz zasilany akumulatorem moduł filtrujący PFU 210e	9873032
Beta e90 XFA	Spawalniczy aparat oddechowy ze samościeniemniającym filtrem spawalniczym XA 47 oraz zasilany akumulatorem moduł filtrujący PFU 210e	9873036
Beta e90 PFA Airline	Spawalniczy aparat oddechowy z pasywnym filtrem spawalniczym o stopniu zaciemnienia 11 oraz reduktor powietrza doprowadzanego RSA 230	9873031
Beta e90 SFA Airline	Spawalniczy aparat oddechowy ze samościeniemniającym filtrem spawalniczym SA 60B oraz reduktor powietrza doprowadzanego RSA 230	9873033
Beta e90 XFA Airline	Spawalniczy aparat oddechowy ze samościeniemniającym filtrem spawalniczym XA 47 oraz reduktor powietrza doprowadzanego RSA 230	9873037

■ Przyłbice spawalnicze

■ Skuteczna ochrona dróg oddechowych dzięki elektrycznemu modułowi oczyszczania i doprowadzania powietrza

■ Ochrona dróg oddechowych dzięki systemowi powietrza doprowadzanego

Uwaga: Samościeniemniające filtry spawalnicze SA 60B oraz XA 47 wykonane z zastosowaniem technologii LiFE+ Color.



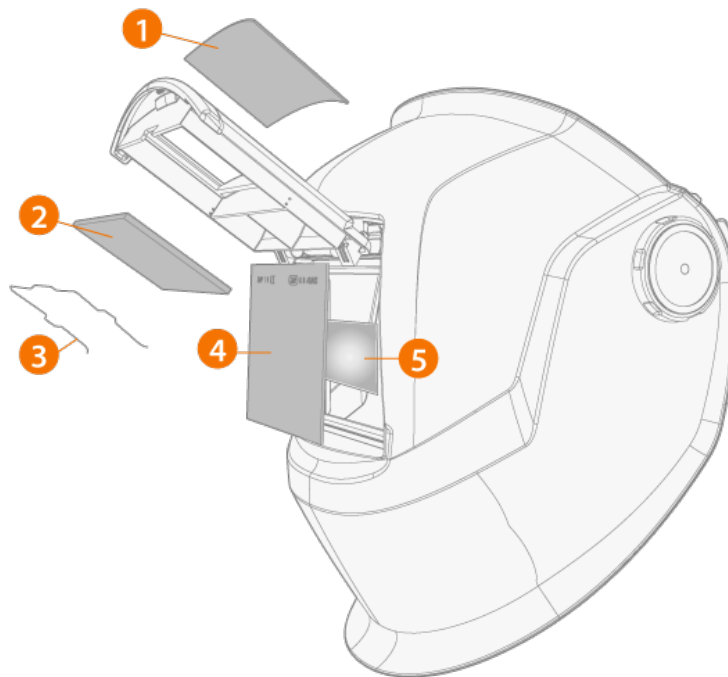
Główne zalety

- Ochrona dróg oddechowych na poziomie TH2
- Ochrona i wysoka odporność na wstrząsy
- Niższa masa
- Większy samościemniający filtr spawalniczy (ADF) w wersji SA 60B
- Pole widzenia o powierzchni 80 cm² podczas szlifowania i inspekcji
- Odchylany do góry filtr spawalniczy z funkcją GapView
- Uchwyt na soczewkę powiększającą z regulacją wysokości



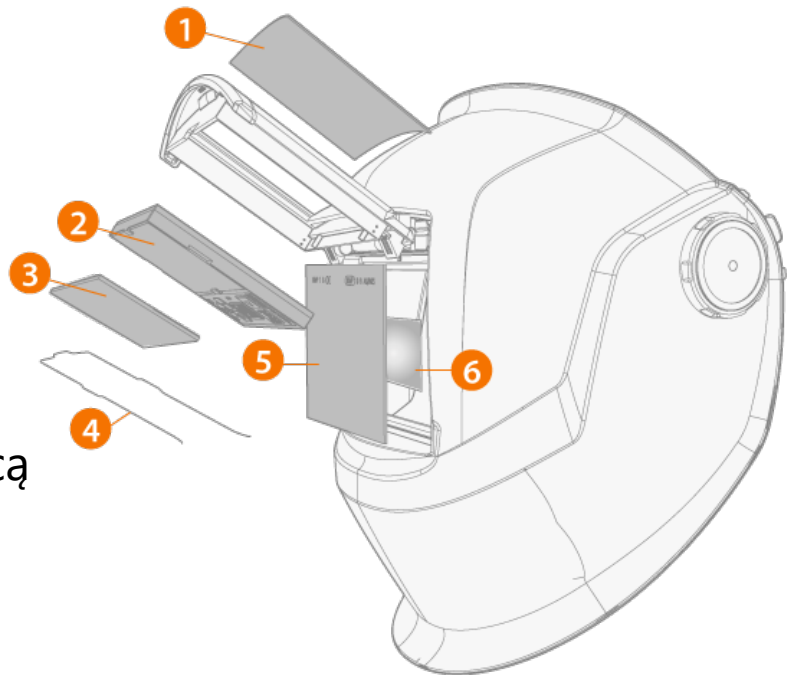
Budowa przyłbicy, filtr pasywny

1. Szybka ochronna filtra spawalniczego
2. Filtr spawalniczy
3. Sprężyna zabezpieczająca filtr
4. Szybka do szlifowania
5. Ramka na soczewkę powiększającą



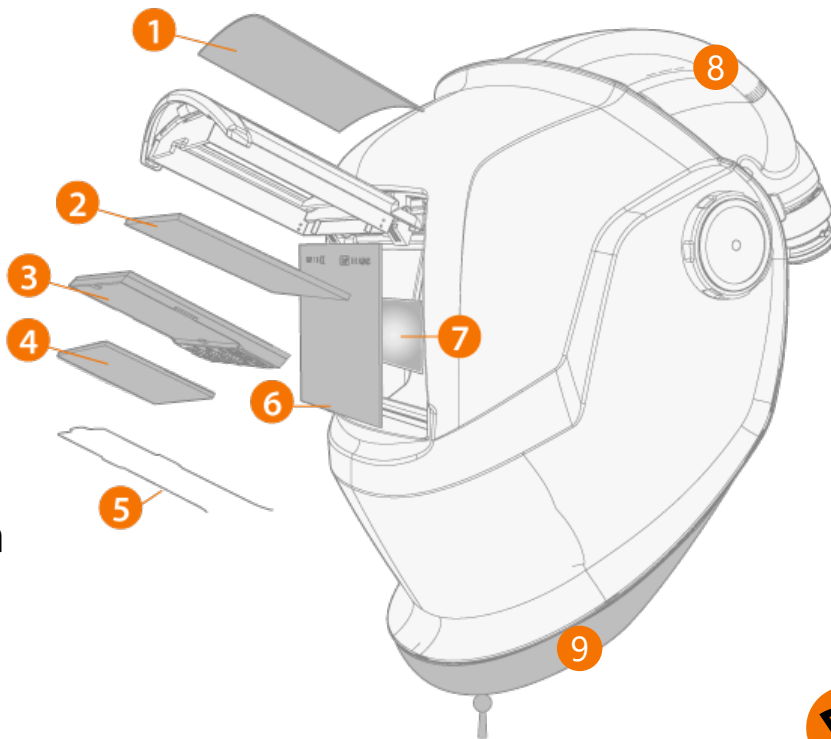
Budowa przyłbicy, filtr samościemniający

1. Szybka ochronna filtra spawalniczego
2. Filtr spawalniczy
3. Wewnętrzna szybka ochronna
4. Sprężyna zabezpieczająca filtr
5. Szybka do szlifowania
6. Ramka na soczewkę powiększającą



Budowa przyłbicy, aparat oddechowy

1. Szybka ochronna filtra spawalniczego
2. Filtr spawalniczy, pasywny
3. Filtr spawalniczy, ADF
4. Wewnętrzna szybka ochronna
5. Sprężyna zabezpieczająca filtr
6. Szybka do szlifowania
7. Ramka na soczewkę powiększającą
8. Złącze przewodu powietrznego
9. Uszczelnienie twarzowe



Filtry spawalnicze

- Dostępne są trzy modele filtrów spawalniczych
 - SA 35 (ADF) – Alfa
 - SA 60B (ADF) – Beta
 - XA47 (ADF) – Beta
 - Pasywny filtr spawalniczy – Alfa i Beta
- Technologia LiFE+ Colour ADF zapewnia lepszą widoczność i umożliwia precyzyjniejszą pracę (SA 60B, XA 47).



ADF model	SA 35	SA 60B	XA 47
Ordering code	SP9873061	SP9873064	SP9873063
Inner protection plate item number	SP012951	SP012425	SP012952
CE classification	1/1/1/2	1/1/1/1	1/1/1/2
LiFE+ Color	No	Yes	Yes
View size	96 x 35	100 x 60	97 x 47
Filter dimension	110 x 61	110 x 90	110 x 90
Size of inner protection plate	108 x 37	106.5 x 65.5	104 x 54
Arc sensor	2	3	2
Shade range	4/9-13	3.5/9-13 CUTTING 5	4/9-13/14-15 CUTTING 5
Power ON/OFF	Fully automatic	Fully automatic	Fully automatic
Shade control	Internal	Internal	Internal, digital display
Switching time (ms)	0.1	0.1	0.1
Grinding function	No	Yes	Yes
Low battery indicator	No	Yes	Yes
Low amperage TIG rated (A)	5	3-5	5
Power supply	Solar Cell, 2 x CR2032, replaceable	Solar Cell, 2 x CR2032, replaceable	Solar Cell, 1 x CR2450, replaceable
Certification	CE, ANSI, CSA	CE, AS/NZS	CE, ANSI, CSA, AS/NZS



Filtr spawalniczy: SA 35

- Elektroniczny filtr samościemniający
- Pole widzenia: 96 x 35 mm
- Stopnie zaciemnienia: Spawanie 9–13
- Zasilany wymiennymi bateriami: 2 x CR2032
- Czas reakcji: 0,1 ms
- Najmniejsze pole widzenia



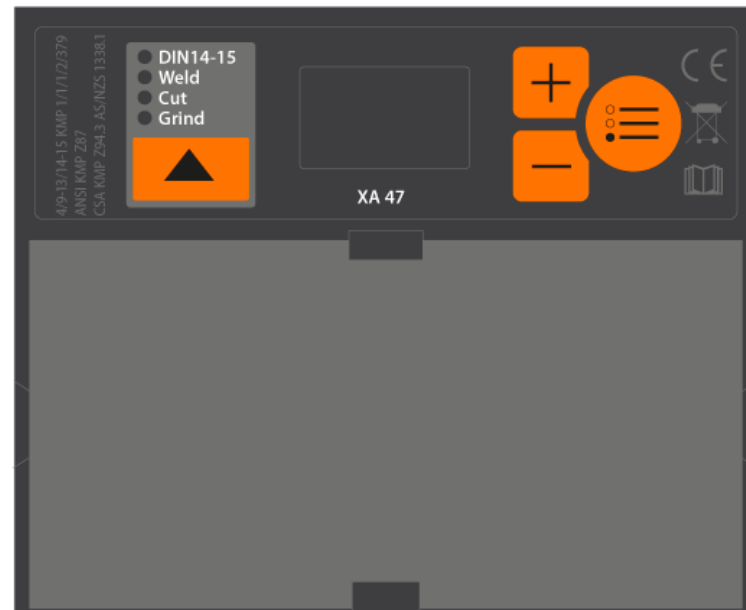
Filtr spawalniczy: SA 60B

- Elektroniczny filtr samościemniający
- Pole widzenia: 110 x 60 mm
- Stopnie zaciemnienia: Spawanie 9–13, cięcie 5, szlifowanie 3,5
- Zasilany wymiennymi bateriami: 2 x CR2032
- Technologia LiFE+ Color
- Czas reakcji: 0,1 ms
- Największe pole widzenia
- Najjaśniejszy filtr w stanie spoczynku
- Zakres czułości do spawania TIG zaznaczony na pomarańczowo



Filtr spawalniczy: XA 47

- Elektroniczny filtr samościemniający
- Rozmiar: 102 x 60 mm
- Stopnie zaciemnienia: Spawanie 9–15, cięcie 5, szlifowanie 4
- Zasilany wymienną baterią: CR2450
- Technologia LiFE+ Color
- Czas reakcji: 0,1 ms
- Największy stopień zaciemnienia do spawania wysokim prądem



Filtr spawalniczy: Pasywny

- Pasywny filtr spawalniczy
- Różne stopnie zaciemnienia: 8–13
- Rozmiar: 110 x 90 mm



Filtr zasilany baterią: PFU 210e

- Elektryczny moduł oczyszczania i doprowadzania powietrza (PAPR)
- Klasa ochrony dróg oddechowych TH2 w połączeniu z przyłbicami Beta do aparatów oddechowych
- Chroni przed 99,98% oparów i cząstek w powietrzu
- Dostępne wielopaki wymiennych filtrów
- Akumulatory Li-ion z funkcją szybkiego ładowania
 - **SD** = STANDARDOWE = czas ładowania 1,5–2h, maks. czas pracy 8 h
 - **HD** = O WYDŁUŻONYM CZASIE PRACY = czas ładowania 3 h, maks. czas pracy 4 h

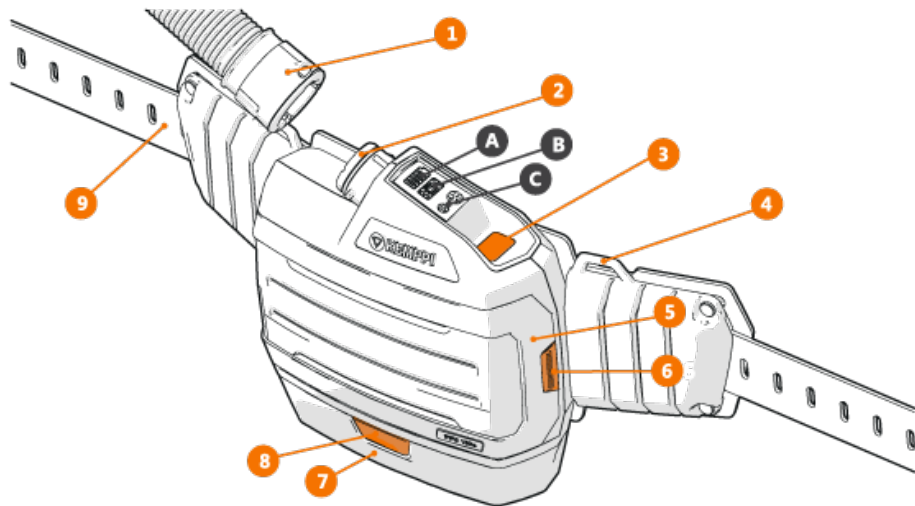


***Uwaga:** Czas pracy akumulatora zależy od różnych zmiennych. W instrukcjach obsługi podano czasy pracy odzwierciedlające rzeczywisty stan filtra i średnie ustawienia prędkości.*



PFU 210e – budowa

1. Przewód powietrzny, dostarczany z osłoną
2. Złącze przewodu powietrznego
3. Wyłącznik ON/OFF
4. Szelki na ramiona
5. Osłona filtra
6. Przycisk otwierania osłony filtra
7. Akumulator
8. Przycisk otwierania komory akumulatora
9. Skórzany pas



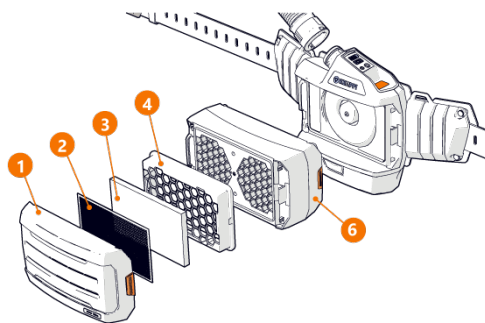
- A. Wyświetlacz stanu naładowania
- B. Wyświetlacz stanu filtra (czerwony oznacza potrzebę wymiany filtra)
- C. Wyświetlacz prędkości wentylatora (Boost: 210 l/min, Standard: 160 l/min; niższa prędkość = maksymalny czas pracy)

Uwaga: Podczas korzystania z pochłaniacza gazowego A1B1E1 prędkość silnika jest automatycznie ustawiana na 1 (160 l/min). W takim przypadku nie można wybrać prędkości Boost (210 l/min), co wydłuża czas eksploatacji filtra i pracy akumulatora.



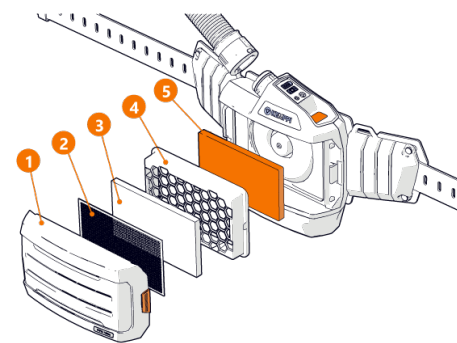
PFU 210e – filtry

1. Osłona filtra
2. Iskrochron
3. Filtr wstępny
4. Filtr cząstek stałych
5. Filtr przeciwapachowy (opcjonalny)
6. Pochłaniacz gazowy



W celu zapewnienia ochrony przed gazami należy zawsze stosować pochłaniacz gazowy oraz filtr cząstek stałych.

W przypadku stosowania pochłaniacza gazowego nie używać filtra przeciwapachowego.



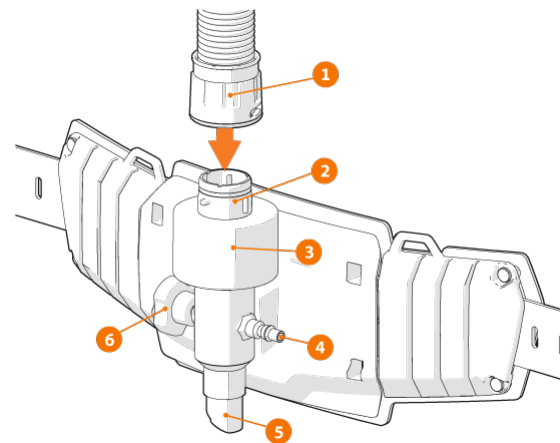
Dla ochrony przed cząstkami stałymi należy zawsze stosować filtr cząstek stałych.



Aparat powietrza doprowadzanego z sieci: RSA 230

- Działa po podłączeniu do lokalnej sieci powietrza.
- Źródło powietrza musi spełniać obowiązujące lokalne przepisy dotyczące powietrza do oddychania.

1. Przewód powietrzny do przyłbicy spawalniczej
2. Adapter przewodu powietrznego
3. Wymienny tłumik akustyczny (zwykle 2x rocznie)
4. Złącze przewodu ciśnieniowego
5. Alarm niskiego ciśnienia (aktywacja przy 120 l/min)
6. Pokrętko regulacji przepływu



Uwaga: Aparaty Gamma i Beta dostarczające powietrze z sieci są opatrzone certyfikatami zgodności z normą BS EN 14594.

Jakość sprężonego powietrza doprowadzanego do aparatu określa norma europejska EN12021 lub odpowiednie normy lokalne. Odpowiedzialność za właściwą jakość powietrza ponosi użytkownik.





Uruchomienie

Na następnych slajdach pokażemy, jak przygotować urządzenie do pracy.

Uruchomienie – spis treści

- Montaż przyłbicy
- Montaż modułu FreshAir
- Akcesoria opcjonalne



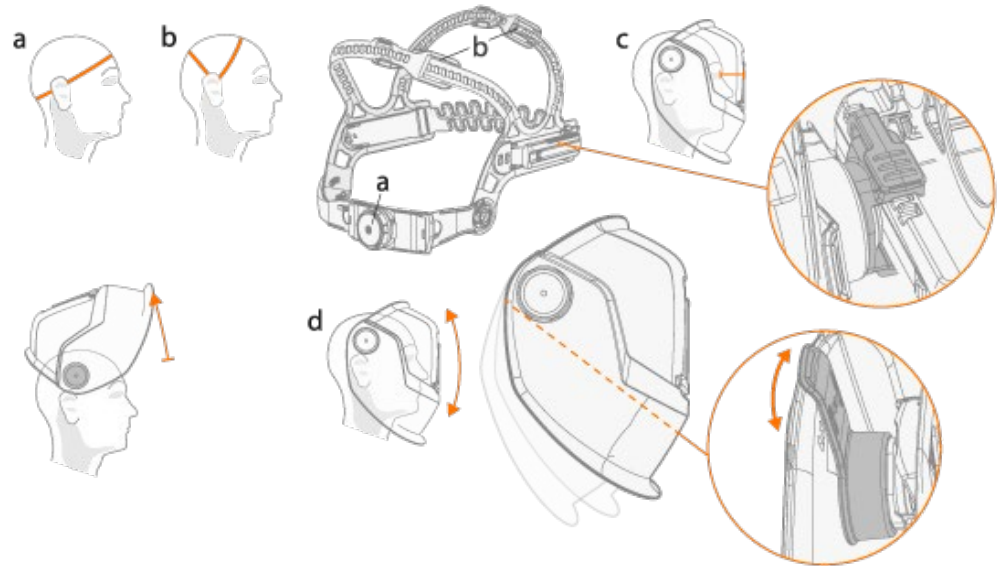
Montaż przyłbicy

Przyłbice Alfa i Beta są dostarczane złożone wraz z zamontowanym komfortowym nagłowiem i uszczelnieniem twarzowym z tkaniny.



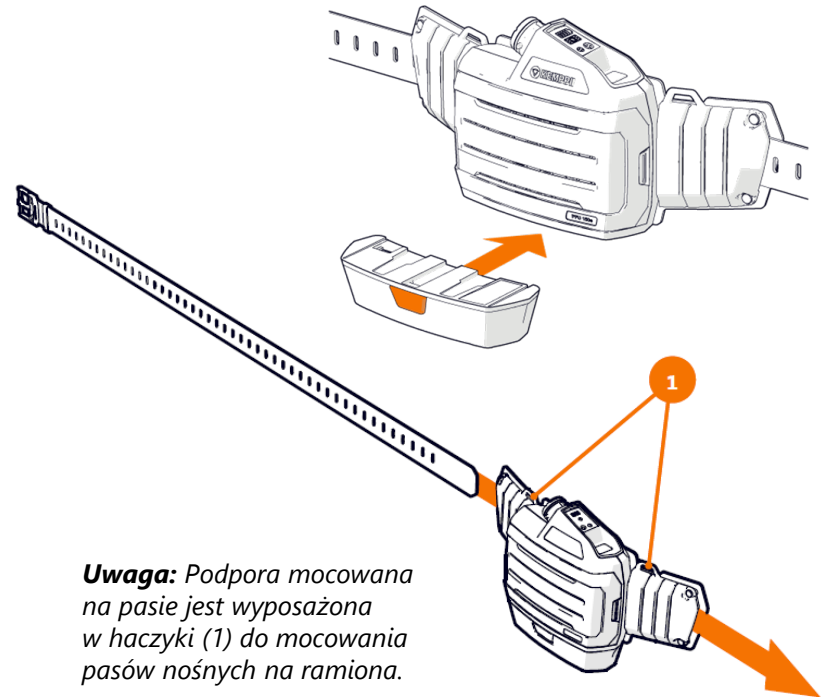
Regulacja przyłbicy

- Dopasuj głębokość osadzenia przyłbicy na głowie (b).
- Dokręć i zabezpiecz przyłbicę (a).
- Dopasuj odległość przyłbicy od twarzy (c).
- Regulacja kąta widzenia (d).



Montaż filtra w module filtrującym (1/2)

1. Zamontuj filtry i pokrywy filtrów w module filtrującym.
2. W pełni naładuj i podłącz akumulator do urządzenia.
3. Upewnij się, że moduł filtrujący jest prawidłowo przymocowany do pasa.
4. Podłącz przewód powietrzny do filtra.
5. Podłącz przewód powietrzny do przyłbicy spawalniczej.

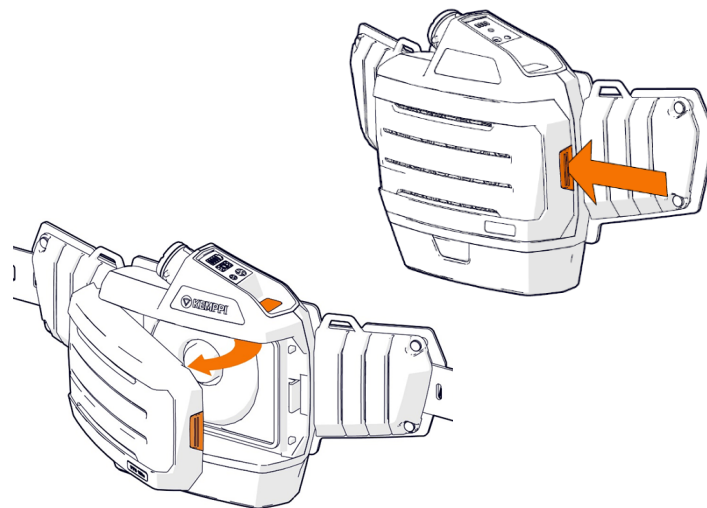


Uwaga: Podpora mocowana na pasie jest wyposażona w haczyki (1) do mocowania pasów nośnych na ramiona.

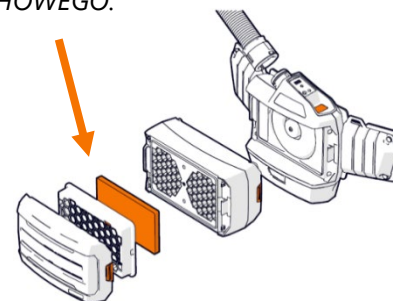


Wymiana filtra

- Wymiana filtra PRSL w module filtrującym:
 - Informacje na temat prawidłowego doboru filtra i łączenia filtrów podano w instrukcji obsługi:
1. Naciśnij przycisk otwierania pokrywy z boku urządzenia i zdejmij pokrywę.
 2. Wymień zużyte, zanieczyszczone filtry i ponownie złożź urządzenie.
 3. Upewnij się, że odpowiednie filtry zostały zamontowane, zadbaj o ich prawidłowy montaż.

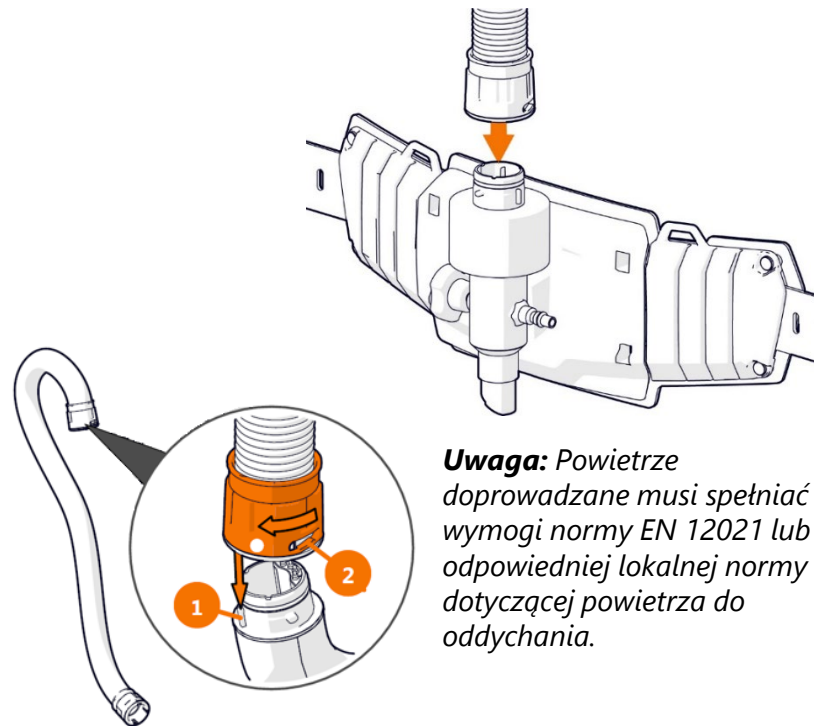


Uwaga: Podczas korzystania z pochłaniacza gazowego A1B1E1 nie należy montować filtra PRZECIWZAPACHOWEGO.



Reduktor powietrza doprowadzanego RSA 230 – montaż

1. Podłącz reduktor RSA 230 do systemu dostarczania powietrza do oddychania.
2. Pokrętką regulacji ustaw odpowiednie natężenie przepływu powietrza.
3. Podłącz elastyczny przewód powietrzny do tłumika akustycznego oraz przyłbicy Beta.

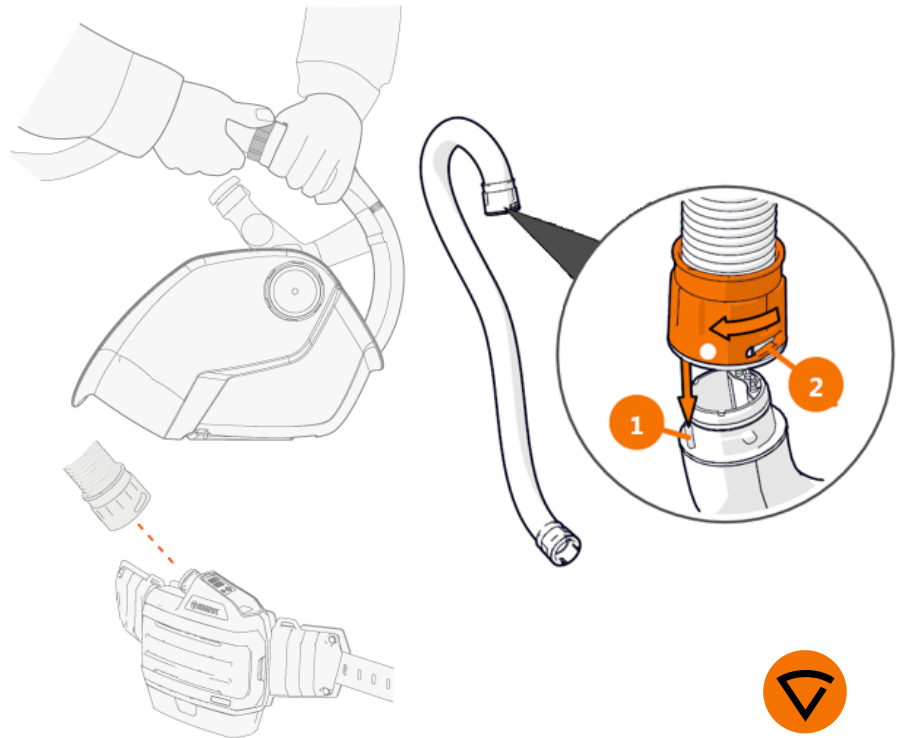


Uwaga: Powietrze doprowadzane musi spełniać wymogi normy EN 12021 lub odpowiedniej lokalnej normy dotyczącej powietrza do oddychania.



Montaż przewodu powietrznego

1. Obróć pomarańczową blokadę przewodu, aby odsłonić otwory montażowe.
2. Ustaw rowek w złączu przewodu powietrznego w linii z wypustem kanału powietrznego (1).
3. Wsuń przewód w złącze.
4. Obróć blokadę przewodu zgodnie z ruchem wskazówek zegara, aby ją zablokować.



Akcesoria opcjonalne

- Ramka na soczewkę powiększającą
- Uniwersalna ochrona szyi
- Skórzana ochrona szyi



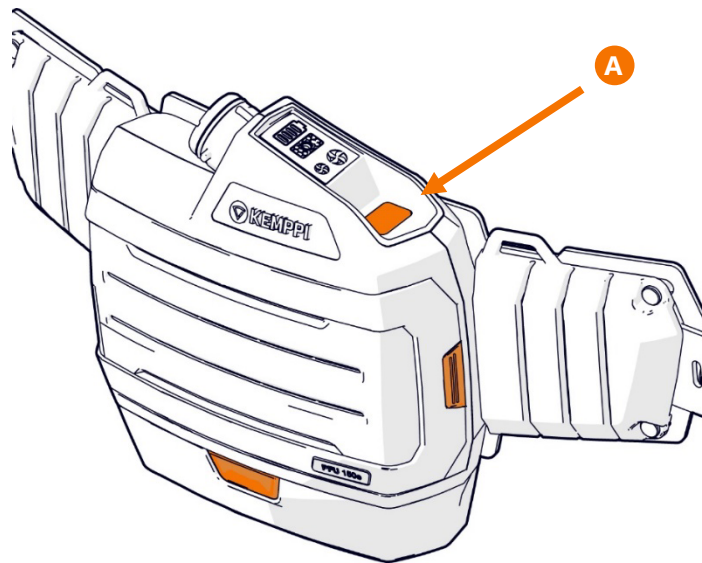


Obsługa

Na następnych slajdach wyjaśniamy, jak używać produktu i przeprowadzać w nim przeglądy.

Sterowanie modułem filtrującym

- Urządzeniem steruje się tylko przyciskiem (A).
 - Żeby włączyć lub wyłączyć urządzenie, naciśnij i przytrzymaj dłużej przycisk zasilania (A).
 - Żeby zmienić prędkość pracy pompy ze standardowej (160 l/min) na boost (210 l/min), naciśnij przycisk zasilania (A).
 - Żeby zatrzymać moduł filtrujący powietrze, naciśnij przycisk i przytrzymaj go przez 3 sekundy.



Maks. wysokość
pracy (3000 m)
(700 mbar)



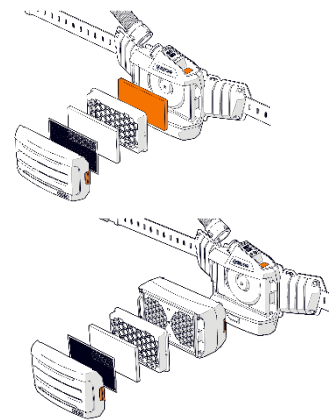
Konserwacja ogólna

- Zalecamy czyszczenie systemu filtrującego po każdym użyciu. Aby zapewnić sobie najwyższy poziom bezpieczeństwa, należy przestrzegać wytycznych dotyczących konserwacji.
- Sprawdź wszystkie części pod kątem zużycia lub uszkodzeń i wymień je, jeśli jest taka potrzeba.
- Uszczelnienie twarzowe powinno być zawsze właściwie zamontowane i dostosowane do kształtu twarzy użytkownika.
- Uszczelnienie twarzowe można prać w pralce.
- System filtrujący należy czyścić wyłącznie w wentylowanym pomieszczeniu lub na wolnym powietrzu.
 - Należy zachować ostrożność, ponieważ na poszczególnych elementach urządzenia mogły osadzić się szkodliwe pyły.
 - Nie wolno używać łatwopalnych płynów ani ściernych środków czyszczących.



Konserwacja filtra

- Moduły filtrujące są wyposażone w wysokowydajny filtr cząstek stałych klasy PRSL.
- Należy regularnie go sprawdzać i wymieniać zgodnie z potrzebą.
- Należy używać wyłącznie nowych filtrów PRSL i filtrów wstępnych do modułu PFU210e. Nie wolno czyścić zanieczyszczonego filtra.
- Ze względu na higienę maksymalny czas pracy filtra wynosi 180 godzin.
 - Nie wolno przekraczać maksymalnego czasu użytkowania.
 - Filtra nie wolno w żaden sposób czyścić, ponieważ wpłynie to na jego efektywność oraz zdrowie użytkownika.
- Żeby przedłużyć czas eksploatacji głównego filtra cząstek PRSL należy wraz z nim zawsze używać filtra wstępnego.
 - Wraz z filtrem PRSL można założyć filtr przeciwzapachowy.
 - Nie wolno stosować filtra przeciwzapachowego wraz z pochłaniaczem gazowym A1B1E1.



Ochrona przed cząstkami stałymi i gazami



Element	Kontrola	Częstotliwość	Typowa wymiana	Uwaga	Element
Bezbarwne szybki ochronne	Odpryski, zadrapania i uszkodzenia od ciepła	Codziennie	Co tydzień	Zadrapania, skazy, odpryski, opary i brud ograniczające widoczność. W razie potrzeby wymaga wymiany.	Bezbarwne szybki ochronne
Bezbarwna szybka do szlifowania	Brud, opary i zadrapania	Codziennie	Co miesiąc	Myć wodą z mydłem i osuszyć miękką ściereczką.	Bezbarwna szybka do szlifowania
Materiałowe uszczelnienia twarzowe	Otwory i higiena	Codziennie	3 miesiące	Sprawdzić pod kątem wypalonych otworów i rozdarć, które mogą wpływać na skuteczność pracy aparatu.	Materiałowe uszczelnienia twarzowe
Przewody oddechowe i osłony	Dziury i rozdarcia	Codziennie	Wyłącznie w przypadku uszkodzenia lub nieszczelności	Nieszczelne przewody oddechowe należy wymienić. Dziury i nieszczelność ograniczają skuteczność ochrony dróg oddechowych	Przewody oddechowe i osłony
Akumulatory	Stan naładowania	Codziennie	Co 12 miesięcy	Akumulatory należy ładować codziennie, jeśli są używane, lub co 4 miesiące, jeśli są przechowywane	Akumulatory
Szybki ochronne	Zadrapania	Co tydzień	3 miesiące	Myć miękką, suchą ściereczką. W razie potrzeby wymienić.	Szybki ochronne
Opaski na czoło	Higiena	Co tydzień	Co miesiąc	Myć ciepłą wodą z mydłem. Przed użyciem należy je wysuszyć.	Opaski na czoło
Filtry wstępne	Zanieczyszczenie	Co tydzień	Co tydzień	Filtry wstępne wydłużają okres eksploatacji filtra cząstek stałych. Zależnie od warunków pracy należy je wymieniać wedle potrzeby.	Filtry wstępne
Filtry cząstek stałych	Zanieczyszczenie	Co tydzień	Co miesiąc	Filtra cząstek stałych nie wolno czyścić. Wymieniać wedle potrzeby. Należy kierować się kontrolkami i powiadomieniami stanu filtra aparatu.	Filtry cząstek stałych
Ostona filtra	Uszkodzenia	Co tydzień	Wyłącznie w przypadku uszkodzenia	Należy zawsze sprawdzać, czy pokrywa komory filtra i iskrochron są prawidłowo zamontowane	Ostona filtra
Pochłaniacze gazowe	Zanieczyszczenie	Wedle potrzeby	Wedle potrzeby	O potrzebie wymiany pochłaniacza gazowego świadczy zmiana zapachu. Czas eksploatacji pochłaniacza zależy od poziomu zanieczyszczeń.	Pochłaniacze gazowe



Dane techniczne

- Dane techniczne można znaleźć w dokumentacji użytkownika / dokumentacji technicznej
- Bezpieczeństwo spawacza – katalog produktów



And you know.

